



ТЕКСТИЛЕН ОБИКОЛНИК ЗА КОШАРА (ТИП ПЛИТКА)

BRAIDED CRIB BUMPER



USER MANUAL/ ИНСТРУКЦИЯ ЗА УПОТРЕБА

DE: GEBRAUCHSANWEISUNG

RO: INSTRUCTIUNI DE UTILIZARE

GR: ΟΔΗΓΙΕΣ ΧΡΗΣΗΣ

ES: INSTRUCCIONES DE USO

HU: HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ

IT: ISTRUZIONI PER L'USO

FR: NOTICE D'UTILISATION

SR/MNE/BIH: UPUTSTVA ZA UPOTREBU

NL: GEBRUIKERSHANDLEIDING

CZ: NÁVOD K POUŽITÍ

RU: ИНСТРУКЦИЯ ПО ПРИМЕНЕНИЮ

SK: NÁVOD NA POUŽITIE

PT: INSTRUÇÕES DE USO



BOUCLÉ DREAM

DM-JR02

DE: GEFLOCHTENES BETTNESTCHEN

RO: PROTECȚIE TEXTILĂ PENTRU PĂTUȚ (TIP ÎMPLETIT)

EL: ΠΛΕΚΤΟ ΠΡΟΣΤΑΤΕΥΤΙΚΟ ΚΟΥΝΙΑΣ

ES: PROTECTOR TEXTIL PARA CUNA (TIPO TRENZADO)

HU: FONOTT KISÁGYVÉDŐ

IT: PARACOLPI TESSILE PER LETTINO (TIPO INTRECCIATO)

FR: TOUR DE LIT TRESSÉ

SR/MNE/BIH: TEKSTILNA ZAŠTITA ZA KREVETAC (PLETENI TIP)

NL: GEVLOCHTEN BEDBUMPER

CZ: TEXTILNÍ MANTINEL DO POSTÝLKY (PLETENÝ TYP)

SK: TEXTILNÝ CHRÁNIČ DO POSTIEĽKY (PLETENÝ TYP)

PT: PROTETOR DE BERÇO TRANÇADO

HOW TO USE BRAIDED CRIB BUMPER



1 Place the bumper along the inside of the crib.

2 Adjust it evenly along the sides.

3 No additional fastening is required.



Provides comfort and protection



Soft & gentle materials



Creates a cozy and safe space

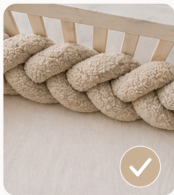


Easy to clean and care for

КАК СЕ ПОСТАВЯ обиколник плитка



- 1 Поставете обиколника по вътрешната страна на кошарата.
- 2 Оформете равномерно по стените.
- 3 Не е необходимо допълнително закрепване.



ВАЖНО! ПРОЧЕТЕТЕ ВНИМАТЕЛНО И ЗАПАЗЕТЕ ЗА БЪДЕЩИ СПРАВКИ. Текстилният обиколник на Cangaroo осигурява мекота, спокоен сън и допълнителна защита за вашето бебе.

Обиколникът е предназначен да предпазва вътрешните страни на бебешката кошара, като ограничава контакта на детето с твърдите елементи (решетките) и намалява риска от наранявания.

Продуктът е произведен в съответствие с изискванията на европейския стандарт EN 16780:2018.

Обиколникът е подходящ за бебешки кошари с размери 60 × 120 см / 70 × 140 см. Размер на обиколника: 220 × 12 см.

ЗА БЕЗОПАСНОСТТА НА ВАШЕТО ДЕТЕ: ВНИМАНИЕ! ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ!

- Текстилните обиколници за детски кошарки се свалят, когато детето може да седи без чужда помощ. Когато децата могат самостоятелно да седят или да се изправят, те често използват текстилните обиколници за детската кошарка като рамка за катерене, което става причина за падане от кошарката.

- Редовно проверявайте за признаци на износване или увреждане.
- Да се преустанови използването на текстилните обиколници при първите признаци на увреждане!
- Да се пази от огън!
- Да не се подлага на химическо чистене!
- За почистване и поддръжка следвайте инструкциите, указани на етикета.
- **ВНИМАНИЕ!** Дръжте пластичната опаковка далеч от деца, за да се избегне задушаване.

НАЧИН НА ПОСТАВЯНЕ: Поставете текстилния обиколник по вътрешните страни на кошарата, като го разположите по целия периметър. Плътната му плетена и обемна структура позволява стабилно позициониране без необходимост от връзки или допълнително закрепване. Оформете обиколника равномерно по страните на кошарата, така че да прилепва плътно към решетките. При желание долната част може леко да се подпъхне под матрака за допълнителна стабилност.

СЪСТАВ:

- **Външен плат:** мек плюшен плат тип „Теди“ – 100% полиестер.
- **Пълнеж:** PP памук – 100% полиестер.

IMPORTANT! READ CAREFULLY AND KEEP FOR FUTURE REFERENCE.

The braided textile crib bumper by Cangaroo provides softness, peaceful sleep, and additional protection for your baby.

It is designed to protect the inner sides of the crib by limiting the child's contact with hard elements (bars) and reducing the risk of injury.

The product is manufactured in accordance with the requirements of the European standard EN 16780:2018.

The bumper is suitable for cribs with dimensions of 60 × 120 cm / 70 × 140 cm. Bumper size: 220 × 12 cm.

FOR YOUR CHILD'S SAFETY: ATTENTION! WARNINGS!

- Textile cot bumpers are removed when the child can sit up unaided. When children can sit or stand up unaided, they often use the cot's textile bumpers as a climbing frame, which causes them to fall out of the cot.
- Check regularly for signs of any wear or damage.
- Do not use the textile bumpers at the first signs of damage!
- Keep away from fire.
- Do not dry clean.
- Follow the care instructions on the label.
- **WARNING!** Keep the plastic packaging out of the reach of children to avoid the risk of suffocation.

HOW TO FIT: Place the braided crib bumper along the inner sides of the crib, arranging it around the entire perimeter. Its dense braided and voluminous structure helps it maintain a stable position without the need for ties or additional fastening. Shape the bumper evenly along the crib sides so that it fits closely against the slats. If desired, the lower part can be slightly tucked under the mattress for extra stability. For best results, ensure the bumper is neatly arranged and fits snugly against the crib sides. It can be easily removed and repositioned if needed.

COMPOSITION:

- Outer fabric: soft plush fabric, Teddy type – 100% polyester.
- Filling: PP cotton – 100% polyester.

WICHTIG! SORGFÄLTIG DURCHLESEN UND FÜR ZUKÜNFTIGE VERWENDUNG AUFBEWAHREN.

Das geflochtene Bettnestchen von Cangaroo sorgt für Weichheit, ruhigen Schlaf und zusätzlichen Schutz für Ihr Baby.

Es ist dazu konzipiert, die Innenseiten des Kinderbetts zu schützen, indem es den Kontakt des Kindes mit harten Elementen (Gitterstäben) begrenzt und das Verletzungsrisiko reduziert. Das Produkt wird gemäß den Anforderungen der europäischen Norm EN 16780:2018 hergestellt. Das Bettnestchen ist für Kinderbetten mit den Maßen 60 × 120 cm / 70 × 140 cm geeignet. Größe des Bettnestchens: 220 × 12 cm.

FÜR DIE SICHERHEIT IHRES KINDES: ACHTUNG! WARNUNGEN!

- Die Bettnestchen für Laufställe werden entfernt, wenn das Kind ohne Hilfe sitzen kann. Wenn Kinder selbstständig sitzen oder stehen können, nutzen sie häufig die Bettnestchen des Laufstalls als Klettergerüst und fallen so aus dem Laufstall.
- Überprüfen Sie regelmäßig, ob Anzeichen von Abnutzung oder Beschädigung vorliegen.
- Beenden Sie die Verwendung der Bettnestchen bei ersten Anzeichen einer Beschädigung!
- Von Feuer fernhalten!
- Nicht der chemischen Reinigung unterziehen!
- Befolgen Sie die Pflegehinweise auf dem Etikett.
- **ACHTUNG!** Halten Sie die Kunststoffverpackung von Kindern fern, um eine Erstickungsgefahr zu vermeiden.

ANBRINGUNG: Platzieren Sie das geflochtene Bettnestchen entlang der Innenseiten des Kinderbetts und führen Sie es entlang des gesamten Umfangs. Dank seiner dichten und voluminösen Struktur bleibt es stabil in Position, ohne dass Bänder oder zusätzliche Befestigungen erforderlich sind. Formen Sie das Bettnestchen gleichmäßig entlang der Seiten, sodass es eng an den Gitterstäben anliegt. Bei Bedarf kann der untere Teil leicht unter die Matratze geschoben werden, um zusätzliche Stabilität zu gewährleisten. Für optimale Ergebnisse sollte das Bettnestchen gleichmäßig angeordnet sein und eng an den Seiten des Betts anliegen. Es kann bei Bedarf leicht entfernt und neu positioniert werden.

- **MATERIALZUSAMMENSETZUNG: Außenmaterial:** weicher Plüschstoff, Teddy-Typ – 100 % Polyester. **Füllung:** PP-Baumwolle – 100 % Polyester.

IMPORTANT! CITIȚI CU ATENȚIE ȘI PĂSTRAȚI PENTRU REFERINȚE VIITOARE!
Protecția împletită pentru pătuț de la Cangaroo oferă moliciune, somn liniștit și protecție suplimentară pentru bebelușul dumneavoastră.

Este concepută pentru a proteja părțile interioare ale pătuțului, limitând contactul copilului cu elementele dure (barele) și reducând riscul de accidentare.

Produsul este fabricat în conformitate cu cerințele standardului european EN 16780:2018. Protecția este potrivită pentru pătuțuri cu dimensiuni de 60 x 120 cm / 70 x 140 cm. Dimensiune protecție: 220 x 12 cm.

PENTRU SIGURANTA COPILULUI DUMNEAVOASTRA: ATENȚIE! AVERTISMENTE!

- Aparatoarele laterale din textil pentru patuturi copii trebuie indepartate, atunci cand copilul poate sta singur in pozitie sezuta fara ajutor de la adult. Atunci cand copiii pot sta fara ajutor in pozitie sezuta sau sa se ridice in picioare in mod independent, ei folosesc adesea aparatoarele laterale din material textil ale patutului in calitate de cadru de catarare, fapt care determina o eventuala cadere din patut.
- Verificati in mod regulat pentru semne de uzura sau deteriorare.
- Intrerupeti utilizarea aparatoarelor laterale din material textil la primele semne de uzura sau deteriorare!
- Pastrati departe de foc!
- Nu supuneti produsul la curatare chimica!
- Urmăți instrucțiunile de întreținere indicate pe etichetă.
- ATENȚIE! Pastrati ambalajul din plastic departe de copii pentru a evita sufocarea.

MONTARE: Așezați protecția împletită pentru pătuț de-a lungul părților interioare ale pătuțului, acoperind întregul perimetru. Datorită structurii sale dense și voluminoase, rămâne stabilă fără a fi necesare legături sau sisteme suplimentare de fixare. Aranjați protecția uniform, astfel încât să se potrivească bine pe lângă bare. Dacă este necesar, partea inferioară poate fi ușor introdusă sub saltea pentru stabilitate suplimentară. Pentru rezultate optime, asigurați-vă că este poziționată corect și fix. Poate fi îndepărtată și repositionată cu ușurință.

COMPOZIȚIE:

- **Material exterior:** țesătură moale tip pluș, Teddy – 100% poliester.
- **Umplutură:** bumbac PP – 100% poliester.

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ! ΔΙΑΒΑΣΤΕ ΠΡΟΣΕΚΤΙΚΑ ΚΑΙ ΦΥΛΑΞΤΕ ΓΙΑ ΜΕΛΛΟΝΤΙΚΗ ΧΡΗΣΗ.

Το πλεκτό προστατευτικό κούνιας της Cangaroo προσφέρει απαλότητα, ήρεμο ύπνο και επιπλέον προστασία για το μωρό σας.

Έχει σχεδιαστεί για να προστατεύει τις εσωτερικές πλευρές της κούνιας, περιορίζοντας την επαφή του παιδιού με σκληρά στοιχεία (κάγκελα) και μειώνοντας τον κίνδυνο τραυματισμού. Το προϊόν κατασκευάζεται σύμφωνα με τις απαιτήσεις του ευρωπαϊκού προτύπου EN 16780:2018.

Το προστατευτικό είναι κατάλληλο για κούνιες διαστάσεων 60 x 120 cm / 70 x 140 cm. Διαστάσεις προστατευτικού: 220 x 12 cm.

ΓΙΑ ΤΗΝ ΑΣΦΑΛΕΙΑ ΤΟΥ ΠΑΙΔΙΟΥ ΣΑΣ:

ΠΡΟΣΟΧΗ! ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΕΙΣ!

- Οι υφασμάτινες πάντες για παρκοκρέβατα αφαιρούνται όταν το παιδί μπορεί να κάθεται χωρίς ξένη βοήθεια. Όταν τα παιδιά μπορούν να κάθονται ή να στέκονται μόνα τους, συχνά χρησιμοποιούν τις υφασμάτινες πάντες για παρκοκρέβατα ως πλαίσιο για σκαρφάλωμα, το οποίο γίνεται αιτία για πέσιμο από το παρκοκρέβατο.

- Ελέγχετε τακτικά για σημάδια φθοράς ή ζημιάς.
- Σταματήστε τη χρήση των υφασμάτων των πάντων κούνιας με το πρώτο σημάδι ζημιάς!
- Κρατήστε μακριά από φωτιά!
- Να μην καθαρίζεται σε στεγνωκαθαριστήριο!
- Ακολουθήστε τις οδηγίες φροντίδας που αναγράφονται στην ετικέτα.
- **ΠΡΟΣΟΧΗ!** Κρατήστε την πλαστική συσκευασία μακριά από παιδιά για να αποφύγετε την ασφυξία.

ΤΟΠΟΘΕΤΗΣΗ: Τοποθετήστε το πλεκτό προστατευτικό κούνιας κατά μήκος των εσωτερικών πλευρών της κούνιας, καλύπτοντας ολόκληρη την περίμετρο. Χάρη στην πυκνή και ογκώδη δομή του, παραμένει σταθερό χωρίς την ανάγκη δεσίματος ή πρόσθετης στερέωσης. Διαμορφώστε το ομοιόμορφα ώστε να εφαρμόζει κοντά στα κάγκελα. Εάν επιθυμείτε, το κάτω μέρος μπορεί να τοποθετηθεί ελαφρώς κάτω από το στρώμα για επιπλέον σταθερότητα. Για καλύτερα αποτελέσματα, βεβαιωθείτε ότι εφαρμόζει σωστά και σταθερά. Μπορεί να αφαιρεθεί και να επανατοποθετηθεί εύκολα.

- **ΣΥΝΘΕΣΗ: ξωτερικό ύφασμα:** μαλακό ύφασμα plush, τύπου Teddy – 100% πολυεστέρας. **Γέμιση:** βαμβάκι PP – 100% πολυεστέρας.

¡IMPORTANTE! LEA ATENTAMENTE Y CONSÉRVELO PARA FUTURA REFERENCIA.

El protector de cuna trenzado de Cangaroo proporciona suavidad, un sueño tranquilo y protección adicional para su bebé.

Está diseñado para proteger los lados interiores de la cuna, limitando el contacto del niño con elementos duros (barrotes) y reduciendo el riesgo de lesiones.

El producto se fabrica de acuerdo con los requisitos de la norma europea EN 16780:2018.

El protector es adecuado para cunas con dimensiones de 60 × 120 cm / 70 × 140 cm. Tamaño del protector: 220 × 12 cm.

PARA LA SEGURIDAD DE SU HIJO: ¡ATENCIÓN! ¡ADVERTENCIAS!

- Los protectores de cuna textiles se retiran cuando el niño puede sentarse sin ayuda. Cuando los niños son capaces de sentarse o levantarse de forma independiente, suelen utilizar el los protectores de textil que rodea la cuna como trepador, lo que se convierte en la causa de caídas de la cuna.
- Compruebe regularmente si hay signos de desgaste o daños.
- ¡Deje de utilizar los protectores de textil a la primera señal de deterioro!
- ¡Manténgase alejado del fuego!
- ¡No someta el producto a limpieza en seco!
- Siga las instrucciones de cuidado indicadas en la etiqueta.
- ¡ATENCIÓN! Mantenga el envase de plástico fuera del alcance de los niños para evitar que se asfixien.

COLOCACIÓN: Coloque el protector de cuna trenzado a lo largo de los lados interiores de la cuna, rodeando todo el perímetro. Gracias a su estructura densa y voluminosa, se mantiene estable sin necesidad de ataduras ni fijaciones adicionales. Ajuste el protector de manera uniforme a lo largo de los lados de la cuna para que quede bien apoyado contra los barrotes. Si lo desea, la parte inferior puede introducirse ligeramente bajo el colchón para mayor estabilidad. Para obtener mejores resultados, asegúrese de que esté bien colocado y ajustado. Puede retirarse y recolocarse fácilmente si es necesario.

COMPOSICIÓN:

- **Tejido exterior:** suave tejido de felpa tipo Teddy – 100 % poliéster.
- **Relleno:** algodón PP – 100 % poliéster.

FONTOS! OLVASSA EL FIGYELMESEN, ÉS ŐRIZZE MEG KÉSŐBBI HASZNÁLATRA.

A Cangaroo fonott kiságyvédő puhaságot, nyugodt alvást és további védelmet biztosít babája számára.

Úgy lett kialakítva, hogy megvédje a kiságy belső oldalait, korlátozza a gyermek érintkezését a kemény elemekkel (rácsokkal), és csökkentse a sérülés kockázatát.

A termék az EN 16780:2018 európai szabvány követelményeinek megfelelően készült.

A kiságyvédő 60 × 120 cm / 70 × 140 cm méretű kiságyakhoz alkalmas.

Méret: 220 × 12 cm.

GYERMEKE BIZTONSÁGA ÉRDEKÉBEN: VIGYÁZAT! FIGYELMEZTETÉSEK!

- A babaágyak textil burkolatát eltávolítják, amikor a gyermek segítség nélkül tud ülni. Amikor a gyerekek képesek önállóan ülni vagy állni, gyakran használják a hálószoba szövet burkolatát mászókaként, amitől kiesnek a kretrecből.

- Rendszeresen ellenőrizze a kopás vagy sérülés jeleit.
- A károsodás első jeleinél hagyja abba a textil köröző használatát!
- Tartsd távol tűztől!
- Ne tisztítsa vegytisztítón!
- Kövesse a címkén feltüntetett ápolási utasításokat.
- FIGYELEM! A fulladás elkerülése érdekében tartsa távol a műanyag csomagolást gyermekektől.

ELHELYEZÉS: Helyezze el a fonott kiságyvédőt a kiságy belső oldalai mentén, a teljes kerület mentén. Sűrű és térfogatós szerkezetének köszönhetően stabilan a helyén marad, kötözés vagy további rögzítés nélkül. Egyenletesen igazítsa el, hogy szorosan illeszkedjen a rácsokhoz. Szükség esetén az alsó rész enyhén a matrac alá helyezhető a nagyobb stabilitás érdekében. A legjobb eredmény érdekében győződjön meg arról, hogy megfelelően van elhelyezve és jól illeszkedik. Szükség esetén könnyen eltávolítható és újrapozicionálható.

ÖSSZETÉTEL:

- **Külső anyag:** puha plüss szövet, Teddy típus – 100% poliészter.
- **Töltet:** PP pamut – 100% poliészter.

IMPORTANTE! LEGGERE ATTENTAMENTE E CONSERVARE PER USO FUTURO.
Il paracolpi intrecciato per lettino Cangaroo offre morbidezza, sonno tranquillo e protezione aggiuntiva per il tuo bambino.

È progettato per proteggere i lati interni del lettino, limitando il contatto del bambino con elementi rigidi (sbarre) e riducendo il rischio di lesioni.

Il prodotto è realizzato in conformità ai requisiti della norma europea EN 16780:2018.

Il paracolpi è adatto per lettini con dimensioni di 60 × 120 cm / 70 × 140 cm.
Dimensioni del paracolpi: 220 × 12 cm.

PER LA SICUREZZA DEL VOSTRO BIMBO: FARE ATTENZIONE! AVVERTENZE!

- I paracolpi in tessuto vengono rimossi quando il bimbo è in grado di stare seduto senza aiuto. Quando i bimbi sono in grado di sedersi o alzarsi autonomamente, spesso usano i paracolpi in tessuto come telaio per arrampicarsi, con il rischio di cadere dal lettino-box.
- Controllare regolarmente che non vi siano segni di usura o danni.
- Interrompere l'uso dei paracolpi in tessuto al primo segno di danneggiamento!
- Tenere lontano dal fuoco!
- Non lavare a secco!
- Seguire le istruzioni di manutenzione riportate sull'etichetta.
- **ATTENZIONE!** Tenere l'involucro di plastica lontano dai bambini per evitare il rischio di soffocamento.

INSTALLAZIONE: Posizionare il paracolpi intrecciato lungo i lati interni del lettino, coprendo l'intero perimetro. Grazie alla sua struttura densa e voluminosa, rimane stabile senza necessità di lacci o fissaggi aggiuntivi. Disporlo uniformemente lungo i lati affinché aderisca bene alle sbarre. Se necessario, la parte inferiore può essere leggermente inserita sotto il materasso per maggiore stabilità. Per risultati ottimali, assicurarsi che sia posizionato correttamente e ben aderente. Può essere facilmente rimosso e riposizionato se necessario.

COMPOSIZIONE:

- **Tessuto esterno:** morbido tessuto peluche, tipo Teddy – 100% poliestere.
- **Imbottitura:** cotone PP – 100% poliestere.

IMPORTANT ! LISEZ ATTENTIVEMENT ET CONSERVEZ POUR RÉFÉRENCE ULTÉRIEURE.

Le tour de lit tressé Kangaroo offre douceur, sommeil paisible et protection supplémentaire pour votre bébé.

Il est conçu pour protéger les côtés intérieurs du lit, en limitant le contact de l'enfant avec les éléments rigides (barreaux) et en réduisant le risque de blessure.

Le produit est fabriqué conformément aux exigences de la norme européenne EN 16780:2018.

Le tour de lit est adapté aux lits bébé de dimensions 60 × 120 cm / 70 × 140 cm. Dimensions du tour de lit : 220 × 12 cm.

POUR PROTÉGER VOTRE ENFANT:**ATTENTION ! AVERTISSEMENTS!**

- Les tours de lit en textile doivent être retirées lorsque l'enfant peut s'asseoir sans aide. Lorsque les enfants sont capables de s'asseoir ou de se lever de manière autonome, ils utilisent souvent les tours de lit en textile comme cadre d'escalade, ce qui est à l'origine de chutes du lit.
- Vérifiez régulièrement qu'il n'y a pas de signes d'usure ou de dommages.
- Cessez d'utiliser les tours de lit en textile dès les premiers signes de détérioration !
- Tenir à l'écart du feu !
- À ne pas soumettre au nettoyage à sec !
- Suivez les instructions d'entretien indiquées sur l'étiquette.
- ATTENTION ! Gardez l'emballage en plastique hors de portée des enfants pour éviter tout risque de suffocation.

INSTALLATION : Placez le tour de lit tressé le long des côtés intérieurs du lit, sur tout le périmètre. Grâce à sa structure dense et volumineuse, il reste stable sans nécessiter de liens ou de fixations supplémentaires. Disposez-le uniformément afin qu'il s'ajuste bien contre les barreaux. Si nécessaire, la partie inférieure peut être légèrement glissée sous le matelas pour plus de stabilité. Pour un résultat optimal, assurez-vous qu'il est bien positionné et ajusté. Il peut être facilement retiré et repositionné si nécessaire.

COMPOSITION :

- **Tissu extérieur :** tissu peluche doux, type Teddy – 100 % polyester.
- **Rembourrage :** coton PP – 100 % polyester.

VAŽNO! PROČITAJTE PAŽLJIVO I SAČUVAJTE ZA BUDUĆE REFERENCE.

Pleteni zaštitnik za krevetac Cangaroo pruža mekoću, miran san i dodatnu zaštitu za vašu bebu.

Dizajniran je da štiti unutrašnje strane kreveta, ograničavajući kontakt djeteta s tvrdim elementima (prečkama) i smanjujući rizik od povreda.

Proizvod je izrađen u skladu sa zahtjevima evropskog standarda EN 16780:2018.

Zaštitnik je pogodan za krevetce dimenzija 60 × 120 cm / 70 × 140 cm. Dimenzije zaštitnika: 220 × 12 cm.

ZA BEZBEDNOST VAŠEG DETETA: PAŽNJA! UPOZORENJA!

- Tekstilne ograde za dečije krevetiće skidaju se kada dete može da sedi samostalno, bez tuđe pomoći. Kada deca mogu samostalno da sede ili da se ispravljaju, oni često koriste tekstilne ograde kao ram za penjanje i to može da dovede do pada sa krevetića.
- Redovno proveravajte za znake habanja ili oštećenja.
- Na prve znake oštećenja prestanite da koristite ogradicu!
- Čuvajte od vatre!
- Ne izlažite proizvod hemijskom čišćenju!
- Pratite upute za održavanje navedene na etiketi.
- PAŽNJA! Držite plastično pakovanje van domačaja dece da biste izbegli gušenje.

POSTAVLJANJE: Postavite pleteni zaštitnik za krevetac duž unutrašnjih strana kreveta, oko cijelog obima. Zahvaljujući svojoj gustoj i voluminoznoj strukturi, ostaje stabilan bez potrebe za vezicama ili dodatnim pričvršćivanjem.

Ravnomjerno ga rasporedite duž stranica tako da čvrsto naleže uz prečke. Po želji, donji dio se može blago uvući ispod madraca radi dodatne stabilnosti. Za najbolje rezultate, proverite da je pravilno postavljen i dobro priliježe. Može se lako ukloniti i ponovo postaviti po potrebi.

SASTAV:

- **Spoljašnji materijal:** mekana plišana tkanina, Teddy tip – 100% poliester.
- **Punjenje:** PP pamuk – 100% poliester.

BELANGRIJK! LEES AANDACHTIG EN BEWAAR VOOR TOEKOMSTIG GEBRUIK.

De gevlochten bedbumper van Cangaroo biedt zachtheid, een rustige slaap en extra bescherming voor uw baby.

Het is ontworpen om de binnenzijden van het bedje te beschermen door het contact van het kind met harde elementen (spijlen) te beperken en het risico op letsel te verminderen.

Het product is vervaardigd in overeenstemming met de eisen van de Europese norm EN 16780:2018.

De bumper is geschikt voor bedjes met afmetingen van 60 × 120 cm / 70 × 140 cm. Afmetingen bumper: 220 × 12 cm.

VOOR DE VEILIGHEID VAN UW KIND:

AANDACHT! WAARSCHUWINGEN

- De textiele randbeschermers voor wiegen worden verwijderd zodra het kind zelfstandig kan zitten. Wanneer kinderen zelfstandig kunnen zitten of staan, gebruiken ze vaak de textiele randbeschermers van de wieg als klimrek en zo kunnen ze uit de wieg vallen.
- Controleer regelmatig op tekenen van slijtage of beschadigingen.
- Stop het gebruik van de textiele randbeschermers bij de eerste tekenen van schade!
- Verwijderd van vuur houden!
- Niet stomen!
- Volg de onderhoudsinstructies op het etiket.
- AANDACHT! Om verslikking te voorkomen, hou de kunststofverpakking uit de buurt van kinderen.

PLAATSING: Plaats de gevlochten bedbumper langs de binnenzijden van het bedje, rondom de volledige omtrek. Dankzij de dichte en volumineuze structuur blijft deze stabiel op zijn plaats zonder touwtjes of extra bevestiging. Vorm de bumper gelijkmatig langs de zijkanen zodat deze goed aansluit tegen de spijlen. Indien gewenst kan het onderste deel licht onder het matras worden geschoven voor extra stabiliteit.

Voor het beste resultaat moet de bumper netjes geplaatst zijn en goed aansluiten. Deze kan indien nodig eenvoudig worden verwijderd en opnieuw geplaatst.

- **SAMENSTELLING: Buitenstof:** zachte pluche stof, Teddy-type – 100% polyester. **Vulling:** PP-katoen – 100% polyester.

DŮLEŽITÉ! PŘEČTĚTE SI POZORNĚ A USCHOVEJTE PRO BUDOUCÍ POUŽITÍ. Pletený mantinel do postýlky Cangaroo poskytuje měkkost, klidný spánek a dodatečnou ochranu pro vaše dítě.

Je navržen tak, aby chránil vnitřní strany postýlky, omezuje kontakt dítěte s tvrdými prvky (příčkami) a snižuje riziko zranění.

Výrobek je vyroben v souladu s požadavky evropské normy EN 16780:2018.

Mantinel je vhodný pro postýlky o rozměrech 60 × 120 cm / 70 × 140 cm.

Rozměry mantinelu: 220 × 12 cm.

PRO BEZPEČNOST VAŠEHO DÍTĚTE: POZOR! VAROVÁNÍ!

- Textilní ochranné nárazníky pro dětské ohrádky lze odstranit, když je dítě schopné sedět bez cizí pomoci. Když děti dokážou samostatně sedět nebo stát, často používají látkové okraje ohrádky jako prolézačku, což by mohlo způsobit vypadnutí z ohrádky.

- Pravidelně kontrolujte zda nejsou případné známky opotřebení nebo poškození.

- Při výskytu prvních známek poškození měli byste ukončit požívání textilních ochranných nárazníků pro dětské ohrádky!

- Chraňte před ohněm!"

- Produkt nesmí být ošetřován chemickým čištěním!

- Dodržujte pokyny k údržbě uvedené na štítku.

- **POZOR!** Uchovávejte plastové obaly mimo dosah dětí, aby nedošlo k udušení.

INSTALACE: Umístěte pletený mantinel podél vnitřních stran postýlky po celém obvodu. Díky své husté a objemné konstrukci zůstává stabilní bez nutnosti vázání nebo dodatečného upevnění. Rovnoměrně jej upravte tak, aby těsně přiléhal k příčkám. V případě potřeby lze spodní část lehce zasunout pod matraci pro větší stabilitu. Pro nejlepší výsledek se ujistěte, že je správně umístěn a dobře přiléhá. V případě potřeby jej lze snadno odstranit a znovu umístit.

SLOŽENÍ:

- **Vnější materiál:** měkká plyšová tkanina, typ Teddy – 100 % polyester.

- **Výplň:** PP bavlna – 100 % polyester.

DÔLEŽITÉ! PREČÍTAJTE SI POZORNE A USCHOVAJTE PRE BUDÚCE POUŽITIE.

Pletený chránič do postieľky Cangaroo poskytuje mäkkosť, pokojný spánok a dodatočnú ochranu pre vaše dieťa.

Je navrhnutý na ochranu vnútorných strán postieľky, obmedzuje kontakt dieťaťa s tvrdými prvkami (tyčkami) a znižuje riziko zranenia.

Produkt je vyrobený v súlade s požiadavkami európskej normy EN 16780:2018.

Chránič je vhodný pre postieľky s rozmermi 60 × 120 cm / 70 × 140 cm. Rozmery chrániča: 220 × 12 cm.

PRE BEZPEČNOSŤ VÁŠHO DIEŤAŤA: POZOR!VAROVANIE!

- Textilné ochranné nárazníky pre detské ohrádky je možné odstrániť, keď je dieťa schopné sedieť bez cudzej pomoci. Keď deti dokážu samostatne sedieť alebo stáť, často používajú látkové okraje ohrádky ako preliezačku, čo by mohlo spôsobiť vypadnutie z ohrádky.
- Pravidelne kontrolujte či nie sú prípadné známky opotrebenia alebo poškodenia.
- Pri výskyte prvých známkov poškodenia mali by ste ukončiť používanie textilných ochranných nárazníkov pre detské ohrádky!
- Chráňte pred ohňom!
- Produkt nesmie byť ošetrovaný chemickým čistením!
- Postupujte podľa pokynov na údržbu uvedených na štítku.
- **POZOR!** Uchovávajte plastové obaly mimo dosahu detí, aby nedošlo k uduseniu.

INŠTALÁCIA: Umiestnite pletený chránič pozdĺž vnútorných strán postieľky po celom obvode. Vďaka svojej hustej a objemnej štruktúre zostáva stabilný bez potreby viazania alebo dodatočného upevnenia. Rovnomerne ho rozložte tak, aby tesne priliehal k tyčkám. V prípade potreby môže byť spodná časť mierne zasunutá pod matrac pre väčšiu stabilitu. Pre najlepší výsledok sa uistite, že je správne umiestnený a dobre prilieha. V prípade potreby ho možno jednoducho odstrániť a opätovne umiestniť.

ZLOŽENIE:

- **Vonkajší materiál:** mäkká plyšová tkanina, typ Teddy – 100 % polyester.
- **Výplň:** PP bavlna – 100 % polyester.

IMPORTANTE! LEIA ATENTAMENTE E GUARDE PARA REFERÊNCIA FUTURA.
O protetor de berço entrançado Kangaroo proporciona suavidade, um sono tranquilo e proteção adicional para o seu bebê.

Foi concebido para proteger as laterais internas do berço, limitando o contacto da criança com elementos rígidos (grades) e reduzindo o risco de lesões.

O produto é fabricado em conformidade com os requisitos da norma europeia EN 16780:2018.

O protetor é adequado para berços com dimensões de 60 x 120 cm / 70 x 140 cm. Dimensões do protetor: 220 x 12 cm.

PARA A SEGURANÇA DA SUA CRIANÇA: ATENÇÃO! AVISOS!

- Os protetores têxteis para berço devem ser removidos quando a criança conseguir sentar-se sem ajuda. Quando as crianças conseguem sentar-se ou levantar-se sozinhas, podem utilizar o protetor como apoio para escalar, o que pode causar a queda para fora do berço.

- Verifique regularmente se existem sinais de desgaste ou danos.
- Não utilize o protetor têxtil ao primeiro sinal de dano!
- Manter afastado do fogo.
- Não limpar a seco.
- Siga as instruções de manutenção indicadas na etiqueta.
- **ATENÇÃO!** Mantenha a embalagem plástica fora do alcance das crianças para evitar o risco de asfixia.

INSTALAÇÃO: Coloque o protetor de berço entrançado ao longo das laterais internas do berço, cobrindo todo o perímetro. Graças à sua estrutura densa e volumosa, mantém-se estável sem necessidade de laços ou fixações adicionais. Ajuste-o uniformemente ao longo das laterais para que fique bem encostado às grades. Se desejar, a parte inferior pode ser ligeiramente colocada sob o colchão para maior estabilidade. Para melhores resultados, certifique-se de que está bem posicionado e ajustado. Pode ser facilmente removido e reposicionado, se necessário.

COMPOSIÇÃO:

- **Tecido exterior:** tecido felpudo macio, tipo Teddy – 100% poliéster.
- **Enchimento:** fibra PP (algodão sintético) – 100% poliéster.



Let's Grow!

Manufactured for CANGAROO in PRC
Manufacturer and Importer: Moni Trade Ltd.
Address: Bulgaria, Sofia, Trebich, 1 Dolo Str.,
Phone number: 003592/936 07 90

Произведено за CANGAROO в КНР
Производител и Вносител:
Мони Трейд ООД
Адрес: България, гр. София,
кв. Требич, ул. Доло 1
Тел.: 02/ 936 07 96

www.cangaroo-bg.com